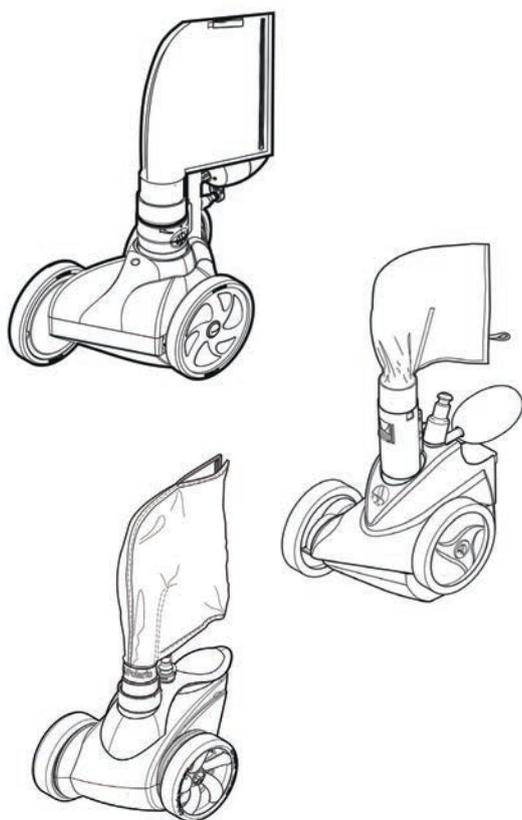


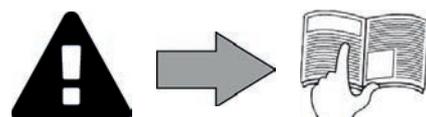
# 280/ 380/ 3900 SPORT



**Manuale di installazione e di uso** - Italiano  
Robot idraulico  
Traduzione delle istruzioni originali in francese

IT

More documents on:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)



# AVVERTENZE

## AVVERTENZE GENERALI

- Il mancato rispetto delle avvertenze potrebbe causare danni all'attrezzatura della piscina o comportare ferite gravi, se non addirittura il decesso.
- Solo personale qualificato nei settori tecnici interessati (elettrico, idraulico o della refrigerazione) è abilitato ad eseguire lavori di manutenzione o di riparazione dell'apparecchio. Il tecnico qualificato che interviene sull'apparecchio deve utilizzare/indossare un dispositivo di protezione individuale (quali occhiali di sicurezza, guanti di protezione, ecc.) per ridurre il rischio di lesioni che potrebbero verificarsi durante l'intervento sull'apparecchio.
- Prima di qualsiasi intervento sul dispositivo, accertarsi che non sia collegato alla rete elettrica e fuori servizio.
- L'apparecchio è destinato all'utilizzo esclusivo per le piscine e le Spa, non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli per i quali è stato progettato.
- Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con deficit fisici, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, eccetto se sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita conformemente alle istruzioni del produttore e nel rispetto delle normative locali e nazionali in vigore. L'installatore è responsabile dell'installazione dell'apparecchio e del rispetto delle normative nazionali vigenti in materia di installazione. In alcun caso il fabbricante potrà essere ritenuto responsabile in caso di mancato rispetto delle norme d'installazione locali vigenti.
- Per operazioni di manutenzione diverse da quelle semplici descritte nel presente manuale che possono essere realizzate dall'utilizzatore, è necessario rivolgersi a un tecnico specializzato.
- Un'installazione /o un utilizzo errati possono comportare danni materiali o corporali gravi (che possono causare il decesso).
- Il materiale, anche se spedito in porto franco, viaggia a rischio e pericolo del destinatario. Quest'ultimo, in caso di constatazione di danni riconducibili al trasportatore, deve apporre la dicitura "accettato con riserva" sulla distinta di trasporto (seguita da conferma entro 48 ore per lettera raccomandata al trasportatore). In caso di apparecchio contenente fluido refrigerante, se è stato ribaltato, formulare delle riserve per iscritto al trasportatore.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio: non cercare di riparare l'apparecchio da soli e contattare un tecnico qualificato.
- Fare riferimento alle condizioni di garanzia per conoscere i valori di equilibrio dell'acqua ammessi per il funzionamento dell'apparecchio.
- La disattivazione, l'eliminazione o l'aggiramento di uno degli elementi di sicurezza dell'apparecchio annulla automaticamente la garanzia al pari dell'utilizzo di pezzi di ricambio di un terzo non autorizzato.
- Non spruzzare insetticida o altro prodotto chimico (infiammabile o non infiammabile) in direzione dell'apparecchio, potrebbe deteriorare la scocca e causare un incendio.
- Gli apparecchi Zodiac® quali pompe di calore, pompe di filtrazione, filtri sono compatibili con tutti i sistemi di trattamento dell'acqua per piscine.
- Non toccare il ventilatore né i componenti mobili e non inserire oggetti né le dita vicino ai componenti mobili quando l'apparecchio è in funzione. I componenti mobili possono provocare lesioni gravi che possono anche portare al decesso.

## CARATTERISTICHE TECNICHE "Robot pulitori per piscina"

- Il robot deve funzionare nell'acqua della piscina che abbia una temperatura compresa tra 15°C e 35°C.
- Per evitare lesioni o danni causati dal robot pulitore, non far funzionare il robot fuori dell'acqua.
- Per evitare il rischio di lesioni, è vietato fare il bagno quando il robot si trova nella piscina.
- Non utilizzare il robot se si effettua una clorazione d'urto della piscina.
- Non lasciare il robot incustodito per un periodo prolungato.

## AVVISO RIGUARDANTE L'USO DEL ROBOT IN UNA PISCINA CON RIVESTIMENTO VINILICO:

- Prima di installare il nuovo robot pulitore, ispezionare attentamente il rivestimento della piscina. Se il liner è sgretolato in alcuni punti, o se si notano ghiaia, pieghe, radici o corrosione dovuta al metallo sul lato inferiore del liner, o se il supporto (fondo e pareti) è danneggiato, non installare il robot prima di aver proceduto ad effettuare le riparazioni necessarie o aver fatto sostituire il liner da personale qualificato. Il produttore non potrà in alcun caso essere ritenuto responsabile dei danni arrecati al liner.
- La superficie di alcuni rivestimenti vinilici con motivi può usurarsi rapidamente e i motivi possono scomparire a contatto di oggetti quali spazzole di pulizia, giocattoli, boe, distributori di cloro e pulitori automatici per piscina. I motivi di alcuni rivestimenti vinilici possono essere graffiati o usurati dal semplice sfregamento, come quello di una spazzola da piscina. Anche il colore di alcuni motivi può sbiadirsi durante l'uso o in caso di contatto con oggetti presenti nella piscina. I motivi sbiaditi, l'usura o il graffio dei rivestimenti vinilici esulano dalla responsabilità di Zodiac® e non sono coperti dalla garanzia limitata.

## Riciclaggio



Questo simbolo indica che l'apparecchio non può essere smaltito come rifiuto ordinario. Sarà destinato alla raccolta differenziata in vista del suo riutilizzo, riciclaggio o valorizzazione. Se contiene sostanze potenzialmente dannose per l'ambiente, saranno eliminate o neutralizzate.

Informarsi presso il proprio rivenditore sulle modalità di riciclaggio.



- Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, è necessario leggere il presente manuale di installazione e d'uso e il libretto "sicurezza e garanzia" consegnato con l'apparecchio, per evitare il rischio di gravi danni materiali o ustioni gravi che possono portare al decesso e l'annullamento della garanzia.
- Conservare questi documenti per consultarli in futuro per tutta la durata di vita dell'apparecchio.
- È vietato diffondere o modificare il presente documento con qualunque mezzo senza l'autorizzazione di Zodiac®.
- Zodiac® fa evolvere continuamente i suoi prodotti per migliorarne la qualità, pertanto le informazioni contenute nel presente documento possono essere modificate senza preavviso.

## SOMMARIO



### 1 Caratteristiche

3

1.1 | Descrizione

3

1.2 | Caratteristiche tecniche e individuazione

4



### 2 Installazione

5

2.1 | Principio di installazione

5

2.2 | Installazione del tubo di aspirazione sulla presa di mandata

6

2.3 | Regolazione del tubo principale

7

2.4 | Collegare il tubo principale al robot

8

2.5 | Collegare il tubo principale al tubo di alimentazione

9

2.6 | Accertarsi che la lunghezza dei tubi assemblati sia sufficiente

9



### 3 Uso

11

3.1 | Preparare la piscina

11

3.2 | Regolazione della velocità di rotazione della ruota

11

3.3 | Regolazione del flagello

13

3.4 | Regolazione del getto di propulsione posteriore

13



### 4 Manutenzione

14

4.1 | Svuotare il sacco filtro

14

4.2 | Pulizia di tutto il filtro in linea

14

4.3 | Stoccaggio invernale

14



### 5 Risoluzione dei problemi

15

5.1 | Comportamento del robot

15



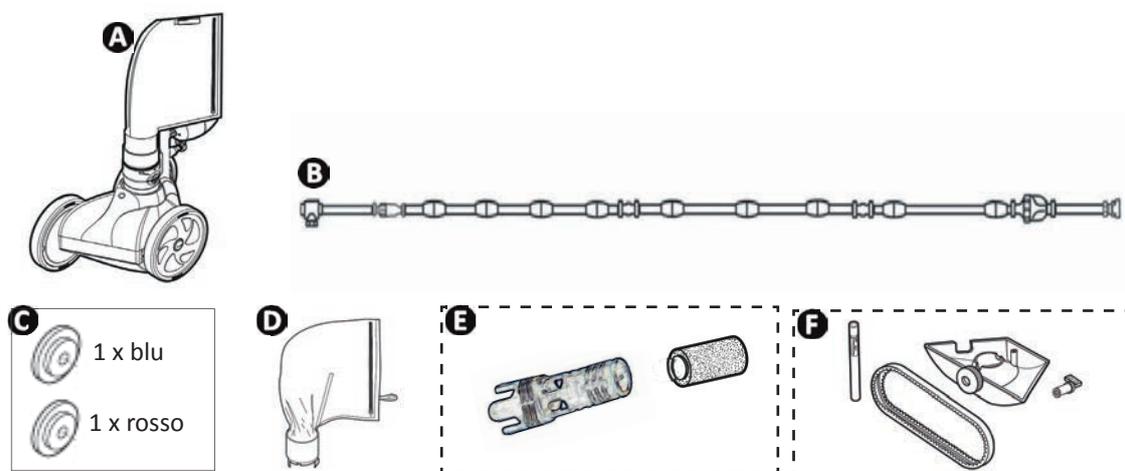
#### **Consiglio: per agevolare il contatto con il rivenditore di fiducia**

Annotare i recapiti del rivenditore per ritrovarli più facilmente e compilare le informazioni sul "prodotto" sul retro del manuale, queste informazioni saranno richieste dal rivenditore.



# 1 Caratteristiche

## 1.1 | Descrizione



		P280	P380	P3900 Sport
A	Robot		✓	
B	Insieme tubo di alimentazione e tubo principale	✓	✓	✓
C	Dischi riduttori di portata blu e rosso (Il disco blu è già installato su P280 e P380)	✓	✓	✓
D	Sacco ultra sottile	+	+	✓
	Sacco per limo doppia capacità			✓
	Sacco per limo standard	✓	✓	+
	Sacco per foglie	+	+	+
	Sacchi monouso (EZ Bag) x 6	+	+	+
E	Tail Sweep Pro®	+	+	✓
F	Kit Tank Tracks®	+		

✓ : Fornito

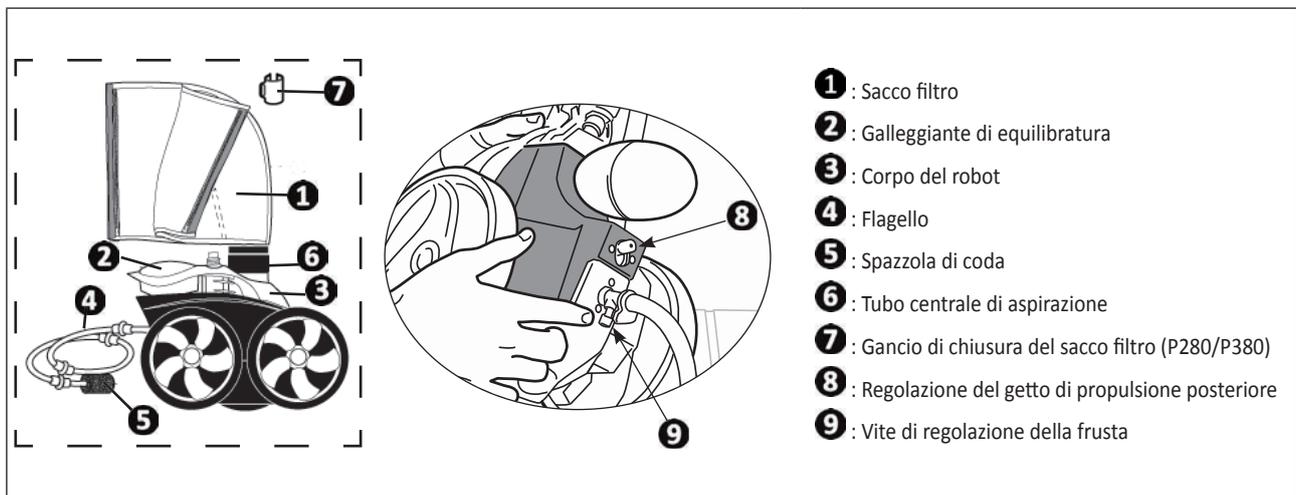
+ : Disponibile in opzione

## ➤ 1.2 I Caratteristiche tecniche e individuazione

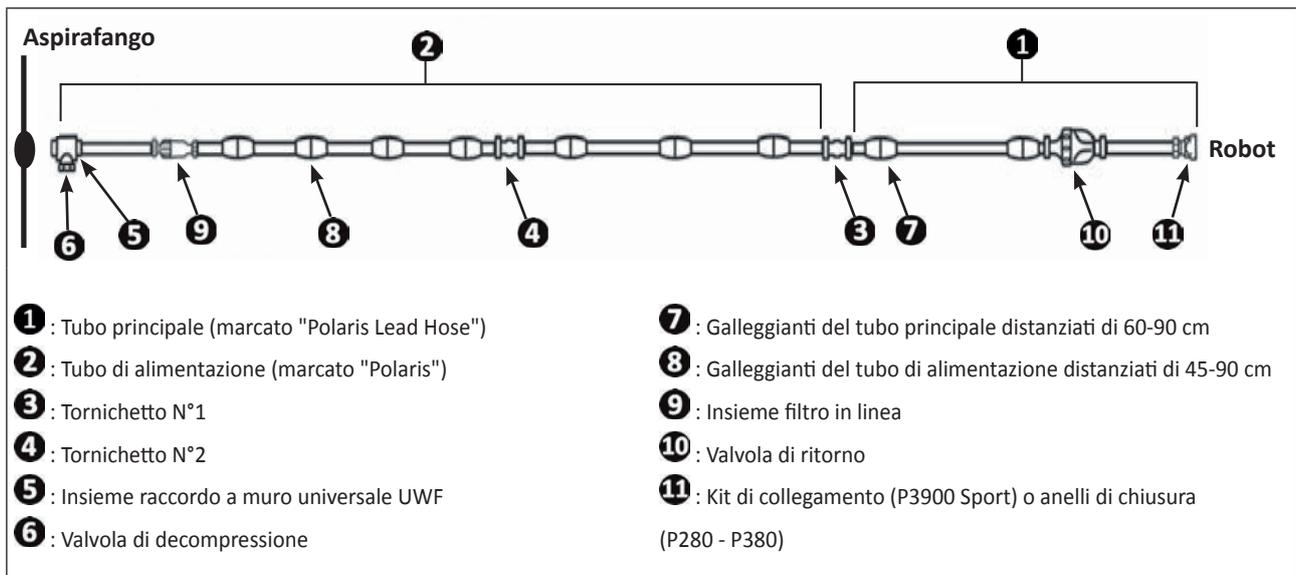
### 1.2.1 Caratteristiche tecniche

	P280	P380	P3900 Sport
Sorgente di energia	Compressore accoppiato alla filtrazione		
Pressione di funzionamento	2,2 bar	1,8 bar	da 2,2 a 2,6 bar massimo
Lunghezza dell'insieme tubo principale e tubo di alimentazione	9,60 metri		
Larghezza della bocchetta di aspirazione (cm)	7 cm	6 cm	
Potenza minima richiesta del compressore	1 CV (se il locale tecnico dista < 15 metri) 1,5 CV e superiore (se il locale tecnico dista > 15 metri)		

### 1.2.2 Individuazione del robot



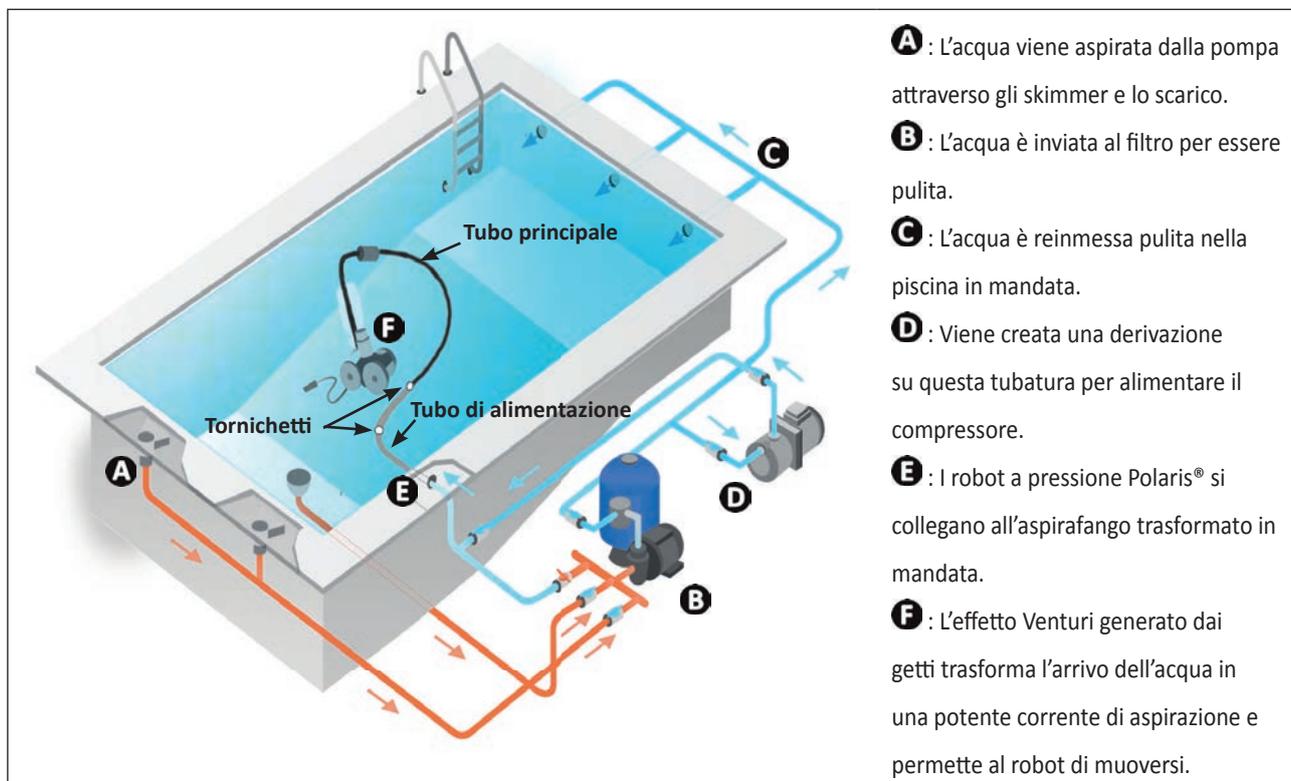
### 1.2.3 Individuazione dei tubi





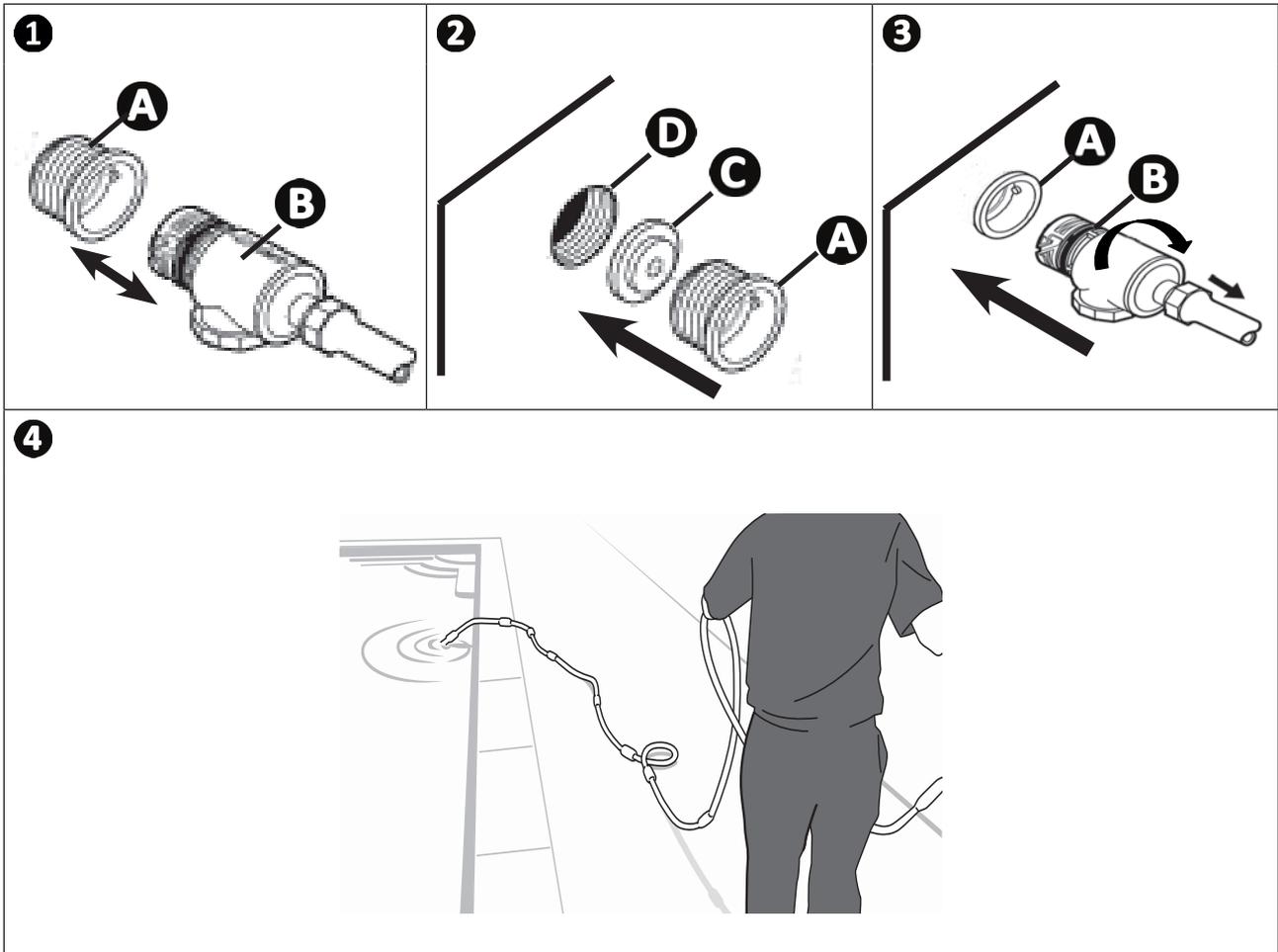
## 2 Installazione

### 2.1 I Principio di installazione



## ➤ 2.2 I Installazione del tubo di aspirazione sulla presa di mandata

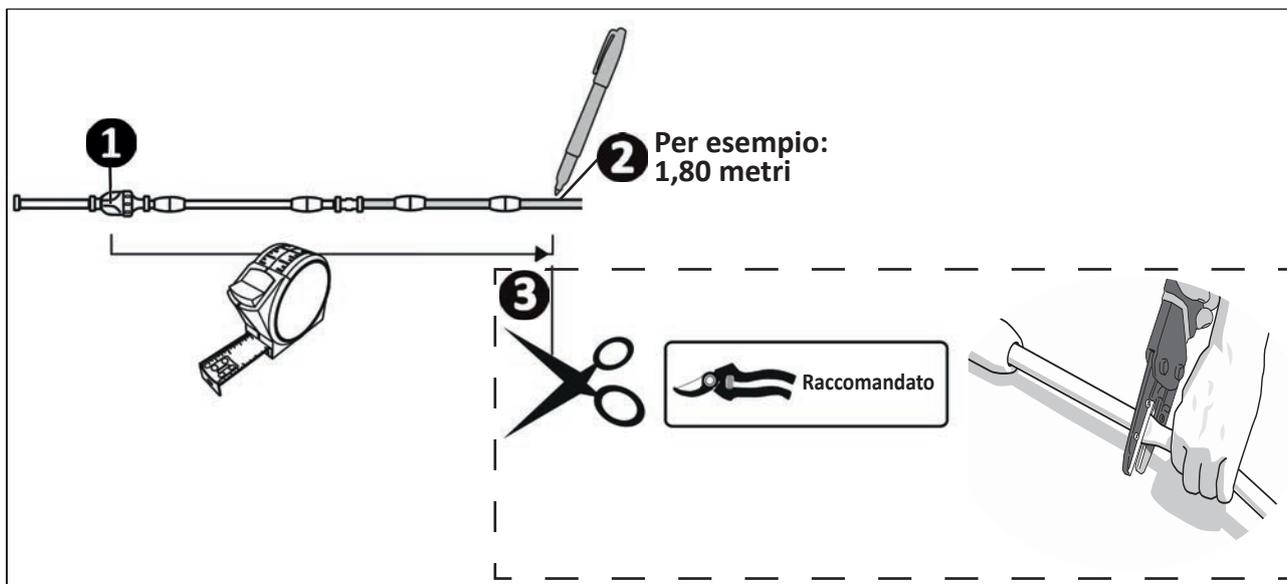
- Separare il raccordo a muro universale (UWF) (A) dalla presa di collegamento rapida (B), vedere immagine 1.
- Avvitare il raccordo a muro universale (UWF) (A) con il disco riduttore di flusso blu (C) sull'apertura dell'aspirafango (D). Il disco blu è già installato su 280 e 380, vedere immagine 2.
- Inserire la presa di collegamento rapido (B) nel raccordo a muro universale (UWF) (A) ruotando in senso orario, poi tirare per bloccare, vedere immagine 3.
- Stendere il tubo di alimentazione lungo il bordo della piscina, vedere immagine 4.



## ➤ 2.3 I Regolazione del tubo principale

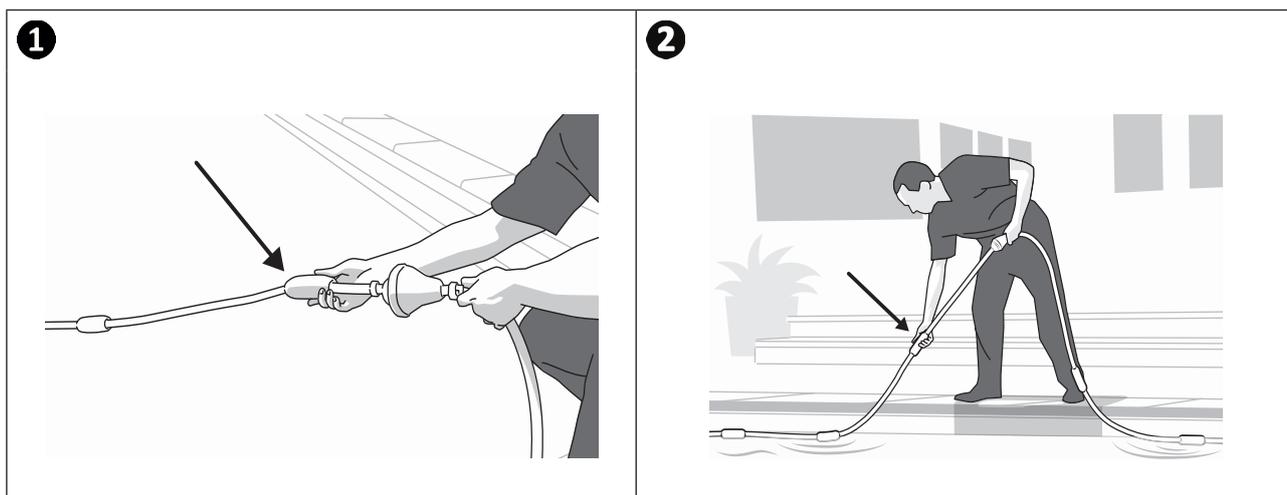
### 2.3.1 Misurare e tagliare il tubo principale

- Misurare il punto più profondo della piscina (per esempio: 1,80 metri).
- Stendere la sezione di tubo principale (marcato "leader hose") sul bordo della piscina.
- Il tubo principale deve avere una lunghezza uguale alla profondità massima della piscina.
- Svolgere il metro a fianco del tubo iniziando a misurare dall'estremità del tubo in cui si trova la valvola di ritorno (1).
- Tracciare sul tubo un punto di riferimento che indichi la profondità misurata della piscina (cioè 1,80 metri in base all'esempio) (2).
- Tagliare il tubo (3) in questo punto e mettere da parte la sezione eccedente.



### 2.3.2 Regolare i galleggianti del tubo principale

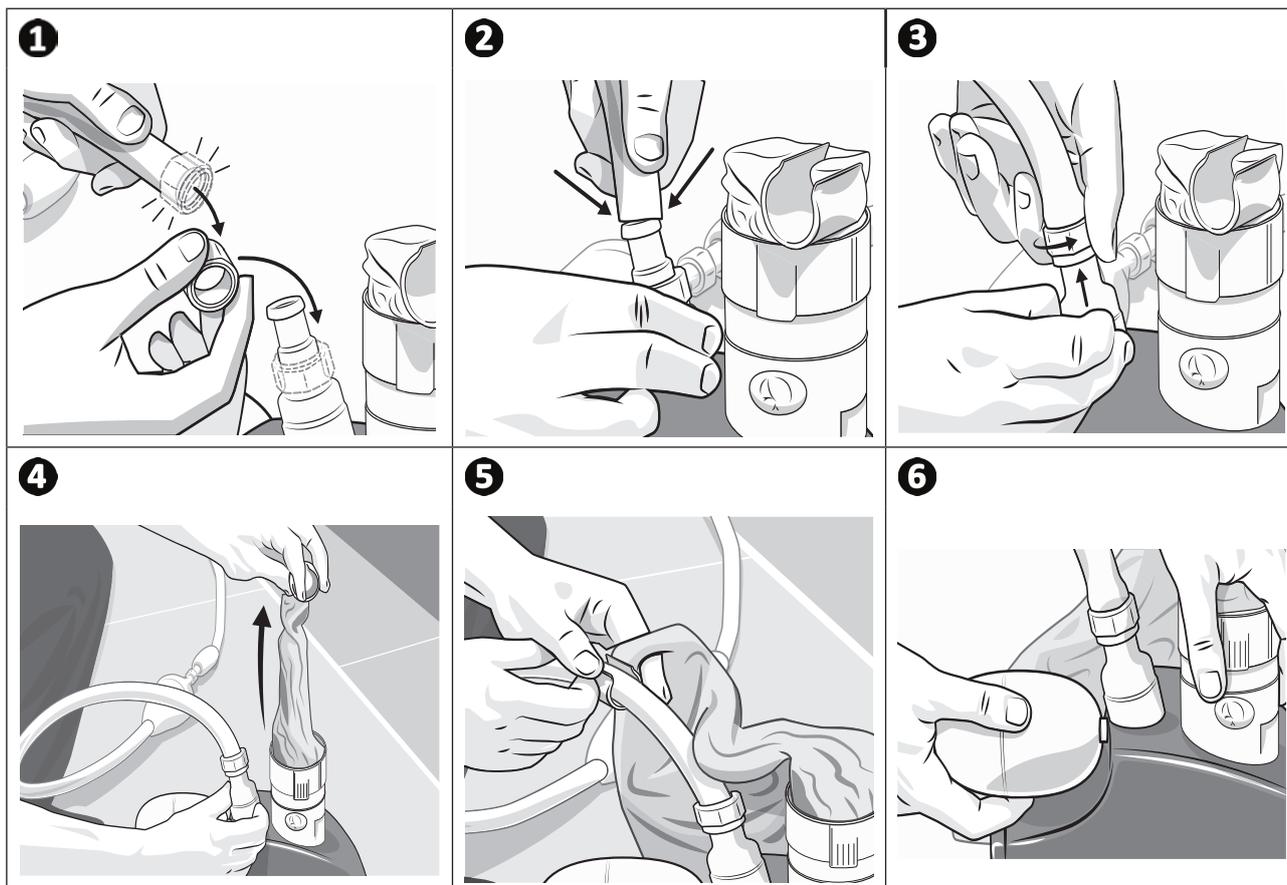
- La distanza consigliata tra un galleggiante e l'altro è compresa tra 60 e 90 cm.
- Far scorrere i galleggianti sul tubo per posizionarli.



## ➤ 2.4 I Collegare il tubo principale al robot

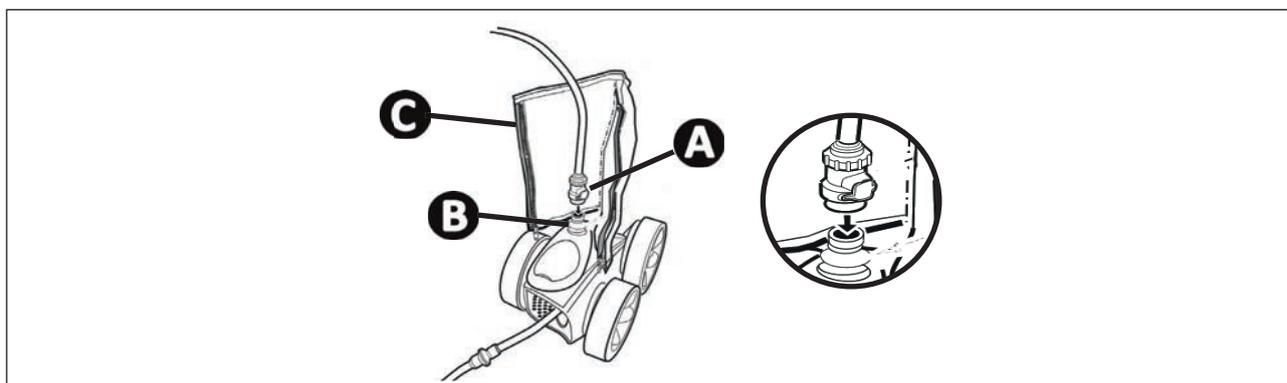
### 2.4.1 P280 e P380

- Togliere l'anello di chiusura del tubo e posizionarlo sul robot, **vedere immagine 1**.
- Fissare il tubo sul robot, **vedere immagine 2**.
- Posizionare l'anello di chiusura sul tubo poi avvitare, **vedere immagine 3**.
- Tirare il sacco filtro per farlo uscire, **vedere immagine 4**.
- Attaccare il gancio di chiusura del sacco filtro sul tubo, **vedere immagine 5**.
- Posizionare il galleggiante di equilibratura rispettando le indicazioni seguenti, **vedere immagine 6**:
  - **P280**: posizionarlo a una distanza di 1,3-2,5 cm.
  - **P380**: Inserire completamente il galleggiante di equilibratura.



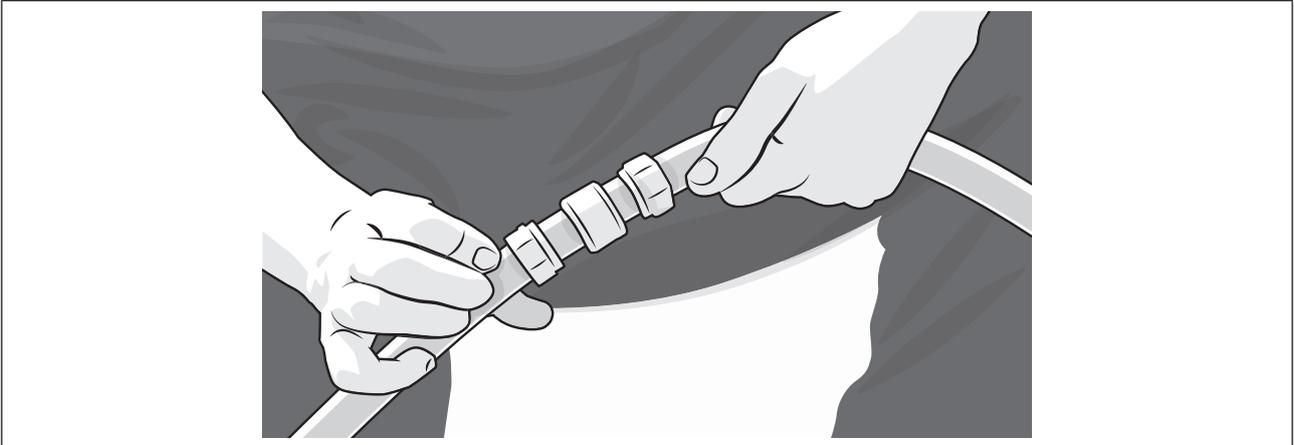
### 2.4.2 P3900 Sport

- Fissare i ganci di collegamento (**A**) del tubo sul robot (**B**).
- Tirare il Sacco filtro per estrarlo e avvolgerlo intorno al tubo.
- Fissare il sacco filtro con strisce di Velcro (**C**) in alto e in basso.



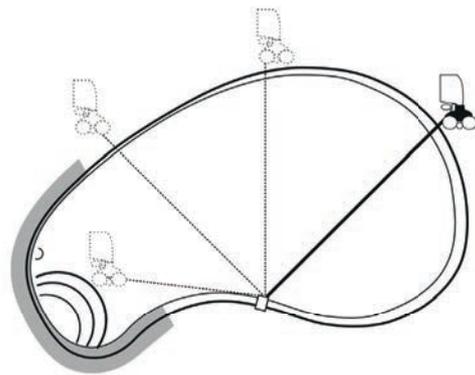
## ▶ 2.5 I Collegare il tubo principale al tubo di alimentazione

- Svitare il tornichetto.
- Assemblare il tubo principale al tubo di alimentazione, poi avvitare il tornichetto per fissare il tutto.



## ▶ 2.6 I Accertarsi che la lunghezza dei tubi assemblati sia sufficiente

- Posizionare il robot nel punto più lontano: La lunghezza del tubo dovrebbe essere superiore di almeno 15 cm rispetto a questa distanza.
- Non considerare i gradini, le scale e i bordi della piscina.

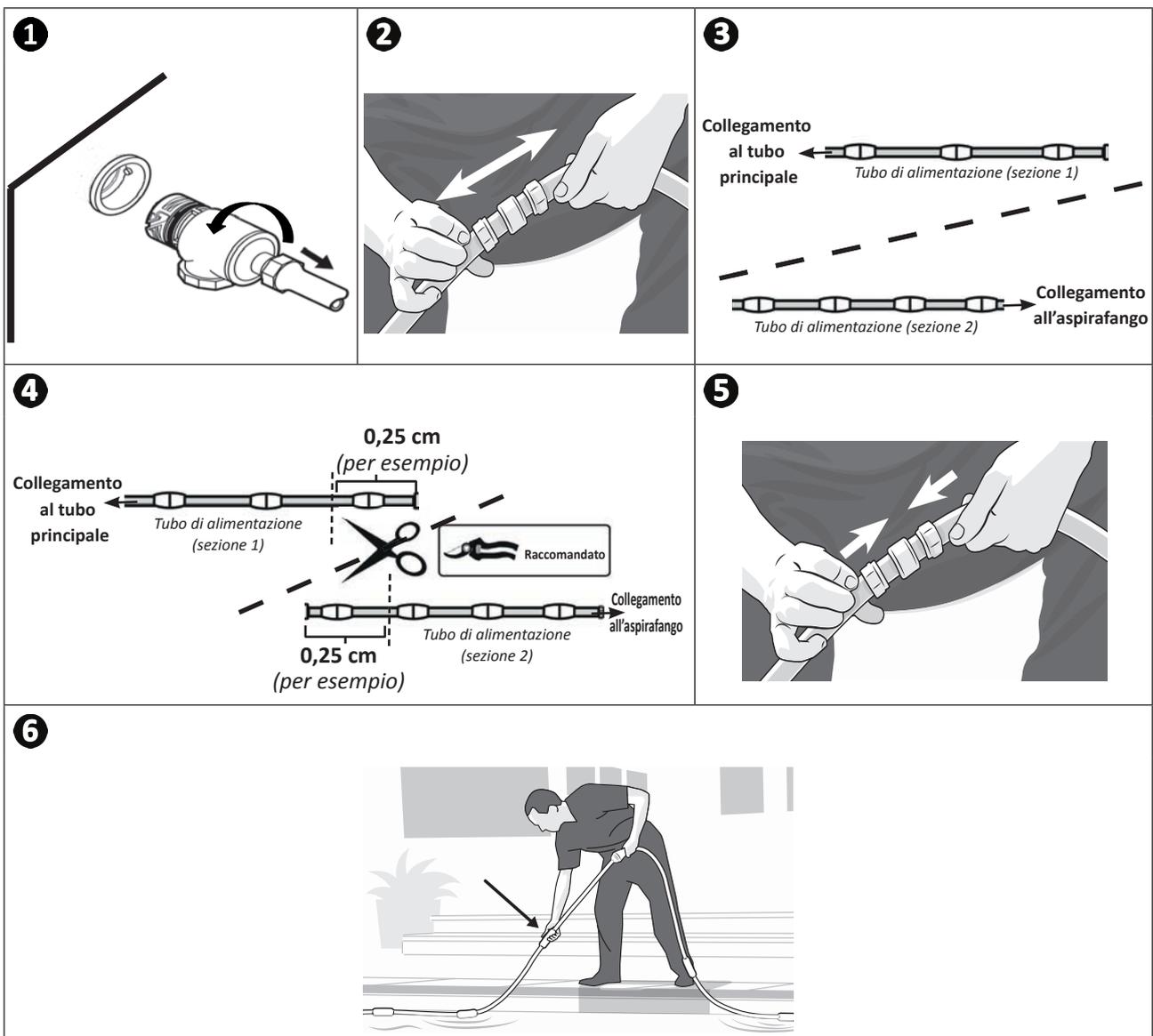


### 2.6.1 Se è troppo lungo = Tagliare il tubo di alimentazione



- **Non tagliare il tubo principale: quest'ultimo deve essere sempre della stessa dimensione della profondità della piscina "2.3 I Regolazione del tubo principale".**

- Togliere la presa di collegamento rapido dall'aspirafango: svitare e tirare contemporaneamente. **Vedere immagine 1.**
- Svitare il tornichetto in modo da dividere il tubo di alimentazione in due sezioni uguali, **vedere immagine 2 e 3.**
- Se è troppo lungo, *per esempio: 0,50 cm*, tagliare le due sezioni del tubo di alimentazione eliminando la stessa lunghezza da ciascuna sezione per ottenere due sezioni identiche, *cioè 0,25 cm su ogni sezione (in base all'esempio fornito), vedere immagine 4.*
- Riasssemblare le due sezioni del tubo di alimentazione avvitando il tornichetto, **vedere immagine 5.**
- Regolare la distanza tra un galleggiante e l'altro del tubo di alimentazione, la distanza consigliata tra un galleggiante e l'altro è compresa **tra 45 e 90 cm**. Far scivolare i galleggianti sul tubo per posizzarli, **vedere immagine 6.**



### 2.6.2 Se è troppo corto = aggiungere una sezione di tubo di alimentazione

- Contattare il rivenditore per aggiungere una sezione di tubo e un tornichetto.
- Se necessario, tagliare la nuova sezione nel modo descritto in precedenza, vedere "2.6.1 Se è troppo lungo = Tagliare il tubo di alimentazione".



### 3 Uso

#### 3.1 I Preparare la piscina

- Per un funzionamento ottimale, l'acqua della piscina deve rispettare le condizioni seguenti:

Temperatura dell'acqua	Tra 15°C e 35°C
pH	Tra 6.8 e 7.6
Cloro	< 3 mg/litro

- Arrestare la pompa di filtrazione.
- Pulire il cestello dello skimmer, il prefiltro della pompa di filtrazione e il filtro, se necessario.
- Avviare la pompa di filtrazione.
- Avviare il compressore. Spurgare il circuito dell'acqua per 2-3 minuti.
- Arrestare la pompa di filtrazione e il compressore.
- Posizionare il tubo del robot a fianco della piscina al sole per 2-3 minuti per svolgerlo. Ciò ridurrà l'avvolgimento del tubo durante la pulizia.
- Quando la piscina è sporca, soprattutto al momento della prima installazione del robot, eliminare i detriti molto grandi con un aspirafango manuale e un guadino.
- Togliete termometri, giocattoli e altri oggetti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.



#### Consiglio: Mantenere il robot in buono stato

Dopo pulizia o controlavaggio, far funzionare il sistema di filtrazione per almeno cinque minuti prima di ricollegare il robot.

#### 3.2 I Regolazione della velocità di rotazione della ruota



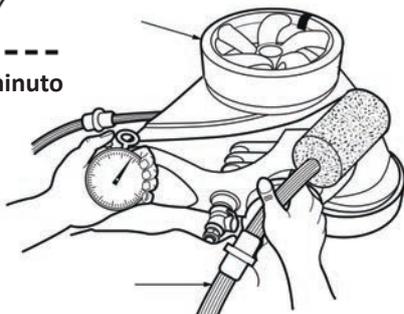
- Tenere capelli, indumenti ampi, gioielli, ecc. lontani dall'estremità aperta del tubo.
- Non manipolare il robot quando è in funzione (eccetto al momento del controllo della velocità di rotazione della ruota).

- Prima di avviare il robot controllare la velocità di rotazione della ruota (giri/min). Per ottenere il massimo del rendimento, il robot deve girare a una velocità compresa:
  - tra 28 e 32 giri/min (P280-P380).
  - tra 32 e 34 giri/min (P3900 Sport).
- Posizionare il robot su un lato (2 ruote a terra) e segnare un punto sulla ruota (1).
- Collegare la presa di collegamento rapido dell'aspirafango.
- Mettere in funzione la pompa di filtrazione e aspettare che si avvii.
- Avviare il compressore.
- Immergere il robot e contare il numero di giri effettuati dalla ruota in 1 minuto (2).

1



1 minuto



2

#### Numero di giri/ min

P280-P380	P3900 Sport
< 28	< 32
28 < 32	32 < 34
>32	>34



Portata d'acqua insufficiente



Portata d'acqua corretta



Portata d'acqua troppo elevata

### **3.2.1 Se la portata d'acqua è insufficiente**

- Nel caso in cui una valvola fosse installata sul tubo di alimentazione del robot, aprirla completamente per far scorrere liberamente l'acqua verso il robot.
- Verificare se sono presenti perdite su tubi, raccordi e guarnizioni.



- **Prima di procedere alle seguenti verifiche, accertarsi di arrestare il compressore e la pompa di filtrazione.**

- Controllare l'assenza di detriti che ostruiscono il filtro in linea o riducono la portata d'acqua.
- Pulire lo skimmer, il filtro e il cestello della pompa.
- Togliere il disco riduttore blu o rosso del riduttore di portata universale (UWF), vedere "**2.2 I Installazione del tubo di aspirazione sulla presa di mandata**".

### **3.2.2 Se la portata d'acqua è troppo elevata**



- **Prima di procedere alle seguenti verifiche, accertarsi di arrestare il compressore e la pompa di filtrazione.**

- Posizionare il disco riduttore di portata (vedere "**2.2 I Installazione del tubo di aspirazione sulla presa di mandata**") e controllare la rotazione della ruota (vedere "**3.2 I Regolazione della velocità di rotazione della ruota**").
- Se la portata d'acqua è ancora troppo elevata, posizionare il disco riduttore rosso (vedere "**2.2 I Installazione del tubo di aspirazione sulla presa di mandata**") e controllare la rotazione della ruota (vedere "**3.2 I Regolazione della velocità di rotazione della ruota**").
- Se la portata continua a essere troppo elevata, svitare la valvola di decompressione fino a ottenere la corretta velocità di rotazione delle ruote, vedere "**2.2 I Installazione del tubo di aspirazione sulla presa di mandata**".

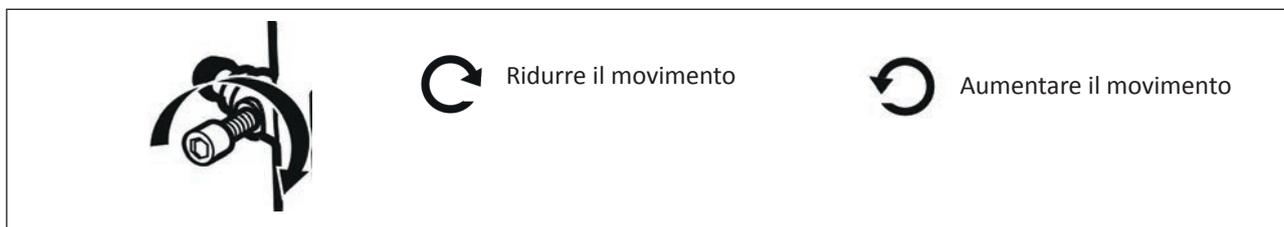


- **La valvola di decompressione va regolata solo se è installato un riduttore.**

### ▶ 3.3 I Regolazione del flagello

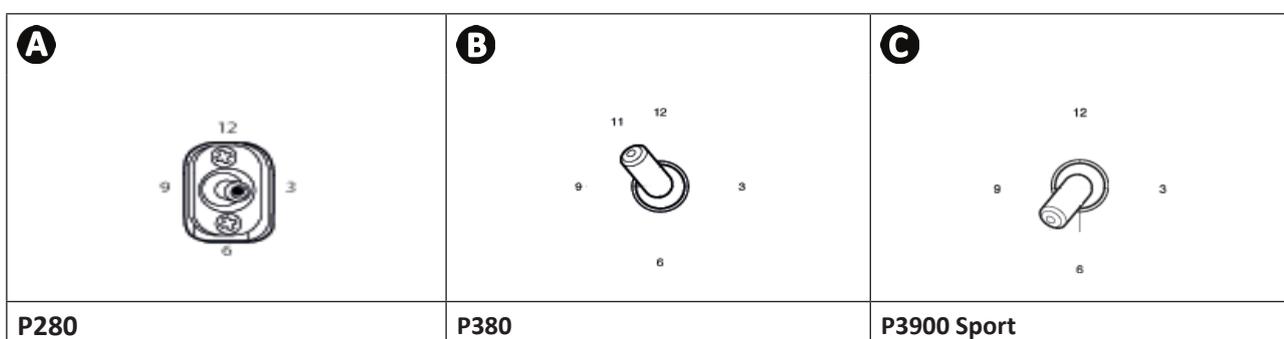
Il flagello deve spostarsi delicatamente. Per aumentare o ridurre i movimenti del flagello:

- Arrestare il compressore.
- Ruotare la vite di regolazione del flagello secondo necessità:



### ▶ 3.4 I Regolazione del getto di propulsione posteriore

- La regolazione preimpostata differisce a seconda dei robot:



- Situato posteriormente al robot, il getto ha la funzione di far muovere il robot in una certa direzione.
- In base al comportamento del robot, è possibile adattare lo spostamento regolando il getto posteriore:

Comportamento del robot	Risultato	Regolazione del getto posteriore
Il robot è a contatto con il fondo della piscina e va dritto	✓	/
Il robot "vola" sulla piscina e/o non è a contatto con il fondo della piscina	✗	A
Il robot gira eccessivamente verso destra		B
Il robot gira eccessivamente verso sinistra		C
Contro la parete, il robot non si solleva per cambiare direzione		D

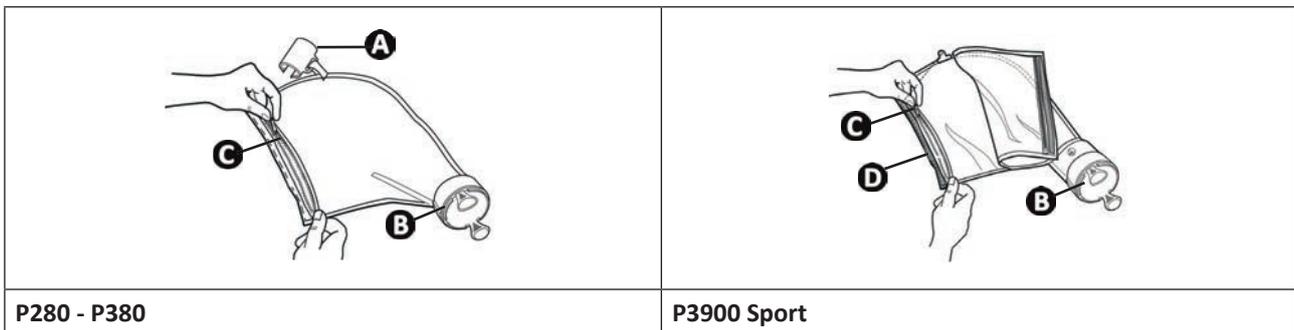


## 4 Manutenzione

### 4.1 I Svotare il sacco filtro

Per conservare una capacità di spostamento e di aspirazione ottimali, si consiglia di svotare il sacco dei detriti quando è pieno per metà.

- Togliere l'anello **A** (P280 - P380) del tubo o le fasce di Velcro **D** (P3900 Sport).
- Ruotare il connettore **B** fino a sganciarlo dal tubo, si ode un clic.
- Allentare le fasce di Velcro **D** (P3900 Sport).
- Aprire la zip **C** e togliere i detriti.
- Per reinstallare il sacco, allineare i riferimenti dei connettori **B** e il tubo centrale di aspirazione del robot, poi agganciarlo.
- Attaccare l'anello **A** (P280 - P380) sul tubo o riposizionare le fasce di Velcro **D** (P3900 Sport).

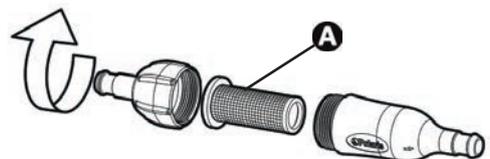


#### **Consiglio: Pulire il sacco asciutto è più semplice.**

È più semplice pulire il sacco quando è asciutto. Togliere il sacco e lasciarlo asciugare prima di svotarlo.

### 4.2 I Pulizia di tutto il filtro in linea

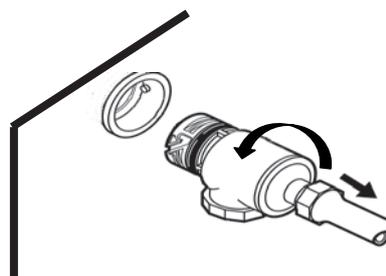
- Disassemblare l'insieme del filtro in linea.
- Sciacquare il filtro **A** con acqua di rete.
- Riposizionarlo premendo con forza.



### 4.3 I Stoccaggio invernale

- Per lo svernamento, svotare l'acqua contenuta nel robot (i danni causati dal gelo non sono coperti da garanzia).
- Pulire tutto il robot e i tubi con acqua di rete, poi lasciar asciugare.
- Conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dal gelo e dai raggi diretti del sole.
- Togliere la presa di collegamento rapido dall'aspirafango, svitare e tirare contemporaneamente **(1)**.

**1**



IT



## 5 Risoluzione dei problemi



- Prima di contattare il rivenditore, procedere a semplici verifiche in caso di malfunzionamento avvalendosi delle tabelle seguenti.
- Se il problema persiste, contattate il rivenditore.

### 5.1 I Comportamento del robot

<p>Il robot si ferma sui gradini e altri ostacoli per più di 3 minuti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare la velocità di rotazione della ruota, vedere "<b>3.2 I Regolazione della velocità di rotazione della ruota</b>".</li> <li>• Controllare il comportamento della valvola di ritorno: tirarla fuori dall'acqua e controllare che l'acqua venga espulsa in maniera regolare.</li> <li>• Regolare il getto di propulsione posteriore, vedere "<b>3.4 I Regolazione del getto di propulsione posteriore</b>".</li> <li>• Togliere tutto ciò che potrebbe ostacolare lo spostamento del robot.</li> </ul>
<p>Il robot si sposta con estrema lentezza e sembra meno potente del solito.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare la velocità di rotazione della ruota, vedere "<b>3.2 I Regolazione della velocità di rotazione della ruota</b>".</li> <li>• Controllare il filtro in linea e pulirlo se necessario, vedere "<b>4.2 I Pulizia di tutto il filtro in linea</b>".</li> <li>• Pulire il cestello dello skimmer, il cestello della pompa e il filtro della piscina.</li> <li>• Verificare se sono presenti perdite su tubi, collegamenti e tornichetti. Ciò spiegherebbe la riduzione della pressione dell'acqua.</li> </ul>
<p>Il robot "vola" sulla piscina e/o non è a contatto con il fondo della piscina.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare la velocità di rotazione della ruota, vedere "<b>3.2 I Regolazione della velocità di rotazione della ruota</b>".</li> <li>• Controllare il comportamento della valvola di ritorno: tirarla fuori dall'acqua e controllare che l'acqua venga espulsa in maniera regolare.</li> <li>• Controllare la regolazione del getto di propulsione posteriore, vedere "<b>3.4 I Regolazione del getto di propulsione posteriore</b>".</li> </ul> <p><b>P280-P380:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il disco blu del riduttore sia correttamente installato nel raccordo universale UWF per ridurre la portata d'acqua.</li> <li>• Se il riduttore blu non è sufficiente, installare il riduttore di portata rosso per ridurre ulteriormente la portata d'acqua.</li> </ul>
<p>Il robot non indietreggia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare il comportamento della valvola di ritorno: tirarla fuori dall'acqua e controllare che l'acqua venga espulsa in maniera regolare.</li> <li>• Controllare la velocità di rotazione della ruota, vedere "<b>3.2 I Regolazione della velocità di rotazione della ruota</b>".</li> <li>• Svuotare il sacco filtro se è pieno o pieno per metà, vedere "<b>4.1 I Svuotare il sacco filtro</b>".</li> <li>• Accertarsi che il tubo d'alimentazione galleggi.</li> </ul> <p><b>P280-P380:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il galleggiante di equilibratura non contenga acqua, sostituirlo se necessario.</li> </ul>
<p>Il robot ruota in un solo senso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare il getto di propulsione posteriore, vedere "<b>3.4 I Regolazione del getto di propulsione posteriore</b>".</li> <li>• Accertarsi che il tubo d'alimentazione galleggi.</li> </ul>
<p>Il tubo di alimentazione forma dei nodi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Misurare nuovamente la lunghezza del tubo e controllare che corrisponda a quella richiesta in base alla forma della piscina, vedere "<b>2.3.1 Misurare e tagliare il tubo principale</b>".</li> <li>• Mentre il robot è in funzione, controllare che i tornichetti e i collegamenti dei tubi ruotino liberamente.</li> <li>• Accertarsi che il tubo d'alimentazione galleggi.</li> </ul> <p><b>P280-P380:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando il robot è fermo, azionare entrambe le ruote. Le ruote devono girare tutte contemporaneamente.</li> </ul> <p><b>P3900 Sport:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mentre il robot è in funzione, tenerlo sott'acqua e controllare che le ruote girino tutte e 3 insieme.</li> </ul>

<p>Il robot non pulisce tutta la piscina.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il tubo raggiunga il punto più distante della piscina (circa più o meno 15 cm). In caso contrario, ordinare una nuova sezione di tubo dal rivenditore, vedere <b>"2.6 I Accertarsi che la lunghezza dei tubi assemblati sia sufficiente"</b>.</li> <li>• Regolare il getto di propulsione posteriore per migliorare la superficie di pulizia, vedere <b>"3.4 I Regolazione del getto di propulsione posteriore"</b>.</li> </ul> <p><b>P280-P380:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mentre il robot è in funzione, tenerlo rovesciato fuori dell'acqua e controllare l'interno del tubo centrale di aspirazione. Devono essere presenti 3 getti distinti (P380) o 2 getti distinti (P280) tutti con la stessa portata d'acqua. <b>In caso siano assenti, contattare il rivenditore.</b></li> </ul>
<p>Il robot gira in tondo, piegato su un lato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Togliere il galleggiante di equilibratura e scuoterlo. Sostituirlo se contiene acqua.</li> <li>• Se il sacco filtro è pieno, il suo peso può far piegare il robot su un lato.</li> <li>• Controllare i galleggianti del tubo flessibile per accertarsi che siano adeguatamente distanziati, vedere <b>"2.3.2 Regolare i galleggianti del tubo principale"</b>.</li> </ul> <p><b>P3900 Sport:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare la velocità di rotazione della ruota, vedere <b>"3.2 I Regolazione della velocità di rotazione della ruota"</b>.</li> </ul>
<p>Il flagello è stato aspirato nel tubo centrale di aspirazione.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che nulla ostruisca l'estremità del flagello.</li> <li>• Sostituire la spazzola di coda se è usurata o assente.</li> <li>• Regolare il flagello per ottenere uno spostamento regolare, vedere <b>"3.3 I Regolazione del flagello"</b>.</li> </ul> <p><b>P3900 Sport:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare la velocità di rotazione della ruota, vedere <b>"3.2 I Regolazione della velocità di rotazione della ruota"</b>.</li> </ul>
<p>Il flagello spruzza di continuo il perimetro della piscina.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare i movimenti del flagello, vedere <b>"3.3 I Regolazione del flagello"</b>.</li> <li>• Sostituire la spazzola di coda del flagello se è usurata o installare una spazzola se è assente.</li> </ul> <p><b>P280-P380:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aggiungere un Tail Sweep Pro® per imitare gli spruzzi d'acqua.</li> </ul>
<p>L'estremità anteriore del robot si solleva sempre.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare la velocità di rotazione della ruota, vedere <b>"3.2 I Regolazione della velocità di rotazione della ruota"</b>.</li> <li>• Dirigere il getto di propulsione posteriore verso il basso, vedere <b>"3.4 I Regolazione del getto di propulsione posteriore"</b>.</li> <li>• Controllare il comportamento della valvola di ritorno: tirarla fuori dall'acqua e controllare che l'acqua venga espulsa in maniera regolare.</li> <li>• Controllare che non sia penetrata acqua all'interno del galleggiante di equilibratura del robot</li> </ul>
<p>Il robot gira eccessivamente verso destra</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare la regolazione del getto di propulsione posteriore, vedere <b>"3.4 I Regolazione del getto di propulsione posteriore"</b>.</li> </ul>
<p>Il robot gira eccessivamente verso sinistra</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare la regolazione del getto di propulsione posteriore, vedere <b>"3.4 I Regolazione del getto di propulsione posteriore"</b>.</li> </ul>
<p>Contro la parete, il robot non si solleva per cambiare direzione</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare la regolazione del getto di propulsione posteriore, vedere <b>"3.4 I Regolazione del getto di propulsione posteriore"</b>.</li> </ul>

Votre revendeur  
*Your retailer*

Modèle appareil  
*Appliance model*

Numéro de série  
*Serial number*


Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :  
*For more information, product registration and customer support:*

**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**



Avec Ecofolio  
tous les papiers  
se recyclent.